

Сегодня песня «День Победы» впервые прозвучит на чувашском языке

В Приволжском федеральном округе проходит масштабная акция — «Наш День Победы», инициированная аппаратом полномочного представителя Президента Российской Федерации в Приволжском федеральном округе. Сегодня к акции, посвященной 75-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 годов, присоединилась Чувашская Республика.

Специально для этой акции легендарную песню на чувашский язык перевел заслуженный работник культуры Чувашской Республики, народный поэт Чувашии **Юрий Семендер**. Съемки проводились в Мемориальном комплексе «Победа», Музее воинской славы и Республиканском центре народного творчества «ДК Тракторостроителей». Запись видеоролика проходила в феврале – начале марта 2020 года, до введения режима самоизоляции в России в связи с коронавирусной инфекцией. И сегодня, в условиях ограничительных мер, такое исполнение одной из любимых песен на языках народов ПФО становится особенно пронзительным.

Врио Главы Чувашской Республики **Олег Николаев** отметил: *«Для Чувашской Республики большая честь присоединиться к этой акции. Мы гордимся нашими земляками, внесшими огромный вклад в общую Победу. Благодаря этому проекту мы еще раз говорим «спасибо» нашим ветеранам за их подвиг, самоотверженность, любовь к Родине».*

За годы войны с территории Чувашии на фронт ушла пятая часть населения республики - более 208 тысяч ее жителей, из них больше половины погибли. Оставшиеся в тылу прилагали все усилия для обеспечения нужд фронта. В республику были эвакуированы оборудование и трудовые коллективы 28 заводов, фабрик и цехов. 11 крупных предприятий, сохранив свои организационные структуры, стали фундаментом новых для Чувашии промышленных объединений.

Козловский домостроительный и Шумерлинский деревообрабатывающий комбинаты были перепрофилированы на снабжение фронта самолетами и планерами. Важнейшее значение имели Канашский вагоноремонтный и Алатырский паровозоремонтный заводы. Здесь, наряду с ремонтом паровозов и железнодорожных вагонов, изготавливали артиллерийские снаряды, бронепоезда и бронетранспортёры.

В записи ролика приняли участие артист Чувашской государственной филармонии **Юрий Катков**, солисты Чувашского государственного театра

оперы и балета **Маргарита Финогентова** и **Иван Николаев**, популярные исполнители **Алексей Московский** и **Ольга Пеганова**, а также хор «Соловушки», певческая капелла «Классика» и народный ансамбль патриотической песни и музыки «Живи и помни».

*«Песенная эстафета Победы стала для всей нашей команды, принимающей участие в акции, замечательной возможностью почтить память погибших», – поделилась своим впечатлением режиссер и сценарист видеоролика **Александра Васильева**. – Спасибо, уважаемые ветераны! Мы всегда равняемся на вас. Ваше умение жить и трудиться, беречь Родину и стоять за всё, что дорого – всегда будет для нас истинным примером. Это для вас наша многочисленная команда исполнила Великую песню о Великой Победе, о героизме и самоотверженности наших бабушек и дедушек! Особые слова благодарности хочется выразить заслуженному работнику культуры Чувашской Республики, народному поэту Чувашии Юрию Семёновичу Семендеру за перевод произведения на родной чувашский язык, за то, что и в переводе текст песни прекрасно лег на музыку, точно сохранив литературный смысл в каждой строчке».*

Сегодня Чувашская Республика передает эстафету Кировской области. Песни творческих коллективов республик и областей с 25 апреля транслируются на местных и федеральных телеканалах и радиостанциях, их можно найти и в социальных сетях по хэштегам #песнипобедыПФО #нашденьпобеды. А 9 мая, в День Победы, песня прозвучит в исполнении всех музыкальных коллективов, принявших участие в песенном марафоне.